



AirPods Pro

Safety and handling

Important safety information

Handle AirPods Pro and case with care. They contain sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals, including near evaporating liquified gasses such as helium. Don't use damaged AirPods Pro or case.

Bluetooth®

To turn off Bluetooth on AirPods Pro, put them in the case, close the lid, and unplug the Lightning to USB Cable from the case.

Batteries

Don't attempt to replace AirPods Pro or case batteries yourself—you may damage the batteries, which could cause overheating and injury.

Charging

Charge the case with the charging cable and a power adapter or computer or by placing the case with status light facing up on a Qi-certified wireless charger. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or

injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to the case or other property. When using a wireless charger, avoid placing metallic foreign objects on the charger (for example, keys, coins, batteries, or jewelry), as they may become warm or interfere with charging.

Prolonged heat exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, the charging cable and connector, or a wireless charger when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while the case is charging using the charging cable and a power adapter or a wireless charger plugged into a power source, don't sit or sleep on the case, charging cable, connector, power adapter, or wireless charger, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after inserting AirPods Pro in your ear and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see www.apple.com/sound.



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Driving hazard

Use of AirPods Pro while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

Choking hazard

AirPods Pro, the case, and small parts included with AirPods Pro may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

Medical device interference

AirPods Pro and case contain components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods Pro and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods Pro and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods Pro and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Skin irritation

Earphones can lead to ear infections if not properly cleaned. Clean AirPods Pro regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Electrostatic shock

When using AirPods Pro in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods Pro. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods Pro in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting AirPods Pro.

Important handling information

Discoloration of the Lightning connector and/or of the bottom of the stem of your AirPods Pro after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. For information about exposure to liquid and cleaning AirPods Pro, the case, and the Lightning connector, see www.apple.com/support.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to www.apple.com/support.

安全与操作

重要安全性信息

请小心操作 AirPods Pro 和耳机盒。它们内含高灵敏度电子元件（包括电池），跌落、焚烧、刺穿、挤压、拆卸或者暴露在高温、液体或高浓度工业化学品（包括靠近挥发性液化气体，如氦气）的环境中均会造成其损坏、功能遭到破坏或导致人身伤害。请勿使用损坏的 AirPods Pro 或耳机盒。

Bluetooth®

若要关闭 AirPods Pro 的蓝牙，请将 AirPods Pro 放入耳机盒中，合上盖子并拔掉耳机盒上的闪电转 USB 连接线。

电池

请勿尝试自行更换 AirPods Pro 或耳机盒的电池，您可能会损坏电池，从而导致过热和人身伤害。

充电

使用充电线与电源适配器或电脑为耳机盒充电；或将耳机盒状态指示灯朝上并放置到 Qi 认证的无线充电器上。充电时仅使用符合适用的国家/地区法规及国际和地区安全性标准（包括 International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1)）的适配器。其他电源适配器可能不满足适用的安全性标准，而使用这样的电源适配器充电可能会有致死或受伤风险。使用损坏的连接线或充电器，或者在潮湿环境下充电会导致火灾、触电、受伤或损坏耳机盒或其他财物。使用无线充电器时，请避免在充电器上放置金属异物（如钥匙、钱币、电池或珠宝），因为它们可能会发热或干扰充电。

长时间接触高温

当设备及其电源适配器，充电线及接头或无线充电器插入电源时，应当避免皮肤与其长时间接触，否则可能引起不适或受伤。例如，当耳机盒通过充电线及电源适配器充电或插入电源的无线充电器进行充电时，切勿坐在或睡在耳机盒、充电线、接头、电源适配器或无线充电器上，或将其放置在毯子、枕头或您的身体下。如果您的身体出现影响身体感知温度能力的状况，请特别小心。

听力损伤

用高音量听音乐可能会对听力造成永久损伤。背景噪音和持续暴露在高音量下，会让声音听起来比实际音量小。AirPods Pro 入耳后，请在播放音频前检查音量大小。有关听力损伤和如何设定最大音量限制的更多信息，请访问 www.apple.com/sound。



【警告】 为防止可能出现的听力损伤，请勿长时间用高音量听音乐。

驾驶危险

建议您不要在驾车时使用 AirPods Pro，在部分地区，这样做是违法的。请查询并遵守您驾车所在地区有关使用耳机的法律和法规。驾驶时，请小心谨慎并集中注意力。在驾驶任何类型的车辆或者从事任何需要全神贯注的活动时，如果发现收听音频设备会引发混乱或导致注意力分散，请停止收听。

窒息危险

AirPods Pro、耳机盒及 AirPods Pro 包含的小部件可能给孩童造成窒息危险或者其他人身伤害。请将耳机放置在孩童接触不到的地方。

医疗设备干扰

AirPods Pro 和耳机盒包含的部分组件和无线电会产生电磁场。AirPods Pro 和耳机盒也含有磁体。这些电磁场和磁体可能干扰起搏器、除颤器或其他医疗设备。请使用医疗设备和您的 AirPods Pro 及耳机盒保持安全的距离。请咨询您的医师和医疗设备制造商以获得特定于医疗设备的信息。如果您怀疑 AirPods Pro 和耳机盒正在干扰您的起搏器、除颤器或任何其他医疗设备，请停止使用。

皮肤刺激

如果没有正确清洁耳机，可能会导致耳朵感染。请定期使用柔软且不起绒的擦拭布清洁 AirPods Pro。切勿使用任何开口处受潮，也不可使用气雾剂、溶剂或研磨剂。如果出现皮肤问题，请停止使用耳机。如果皮肤问题持续存在，请咨询医师咨询。

静电电击

在空气非常干燥的区域使用 AirPods Pro 时，容易聚集静电，您的耳朵可能会遭受 AirPods Pro 的微弱静电放电。若要将静电放电的危险降至最低，请避免在极其干燥的环境中使用 AirPods Pro，或者将 AirPods Pro 放入双耳前触摸已接地的未上漆金属物体。

重要操作信息

正常使用情况下，闪电接头和/或 AirPods Pro 套管底部都会变色，这是正常现象。灰尘、碎屑和受潮都可能导致变色。有关液体渗入及清洁 AirPods Pro、耳机盒、闪电接头的信息，请参阅 www.apple.com/cn/support。

支持

有关支持和故障排除信息、用户论坛以及最新的 Apple 软件下载，请访问 www.apple.com/cn/support。

安全性與處理

重要安全資訊

請妥善處理 AirPods Pro 和耳機盒。其內含精密的電子組件，包含電池，可能會因為摔落、著火、戳刺、擠壓、拆解，或是過度受熱或接觸到液體；或因接觸到含有高濃度工業化學物品（包含幾近蒸發的液化氣體，如氮氣）的環境而造成損壞、損壞功能或造成傷害。請勿使用已損壞的 AirPods Pro 或耳機盒。

Bluetooth®

若要關閉 AirPods Pro 上的藍牙，請將耳機放入盒內，蓋上盒蓋，並將 Lightning 對 USB 連接線從耳機盒上拔除。

電池

請勿嘗試自行更換 AirPods Pro 或耳機盒的電池，您可能會因此損壞電池，且可能造成過熱和受傷。

充電

使用充電線和電源轉接器或電腦來替耳機盒充電，或將耳機盒的狀態指示燈朝上並放在相容的 Qi 認證無線充電器上。充電時，請僅使用符合適用的國家法規及國際與地區安全性標準（包含 International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1)）的轉接器。其他轉接器可能不符合適用的安全性標準，使用此類轉接器充電可能會有造成死亡或受傷的風險。使用損壞的連接線或充電器，或是在潮濕的環境下充電，都可能引發著火、觸電、人身傷害，或是造成耳機盒或其他財產損壞。使用無線充電器時，請勿在充電器上放置金屬異物（例如鑰匙、錢幣、電池或首飾），因為這些物品會變熱或干擾充電。

長時間熱度暴露

當裝置、其電源轉接器、充電線和接頭，或是無線充電器連接電源時，請避免讓皮膚長時間接觸，因為這可能會造成身體不適或受傷。例如，當使用充電線和電源轉接器，或接上電源的無線充電器替耳機盒充電時，請勿坐在或躺在耳機盒、充電線、接頭、電源轉接器或無線充電器上，也不要將這些配件置於毯子、枕頭或身體下方。若您的身體狀況會影響您身體對熱度的感知能力，請特別小心。

聽力受損

以高音量聆聽可能會永久對您的聽力造成損害。背景噪音以及長時間位於高音量的環境下，可能會讓聲音聽起來比實際音量還小聲。將 AirPods Pro 戴上後，請在播放音訊前檢查音量。如需更多聽力受損與設定最大音量限制的相關資訊，請參閱 www.apple.com/sound。



警告：為避免聽力可能受損，請勿長時間以高音量聆聽。

駕駛的危險

不建議您在駕駛機動車輛時使用 AirPods Pro，這種行為在部分地區是違法的。請查閱並遵守在駕駛機動車輛時使用耳機的相關法規。開車時請小心且全神專注。當您發現在駕駛任何類型車輛，或從事任何需要全神專注的活動時會因此中斷或分心時，請立即停止聆聽音訊裝置。

窒息의危險

AirPods Pro、耳機盒和 AirPods Pro 內含的小零件可能會對年幼的兒童造成吞嚥窒息的危險或造成其他傷害。請將耳機置於兒童無法取得的位置。

醫療裝置干擾

AirPods Pro 和耳機盒包含會發射電磁場的組件和電磁波。AirPods Pro 和耳機盒亦包含磁鐵。這些電磁場和磁鐵可能會干擾心律調節器、電擊器或其他醫療裝置。在您的醫療裝置與 AirPods Pro 和耳

機盒之間，請保持安全距離。請諮詢您的醫生和醫療裝置製造商，以取得與您醫療裝置相關的特定資訊。若您有 AirPods Pro 和耳機盒會干擾心律調節器、電擊器或其他醫療裝置的疑慮，請停止使用。

刺激皮膚

如果未適當地清潔耳機，可能會造成耳朵的感染。請時常以柔軟且不會產生棉絮的布料來清潔 AirPods Pro。請勿讓任何開口處受潮或使用噴霧劑、溶劑或研磨劑。如果發生皮膚方面的問題，請停止使用。如果問題持續發生，請立即就醫。

靜電

如果在非常乾燥的環境下使用 AirPods Pro，很可能會產生靜電，且耳朵可能會感受到 AirPods Pro 所釋放的微小靜電。若要儘可能避免靜電釋放，請避免在極度乾燥的環境下使用 AirPods Pro，或者在戴上 AirPods Pro 前，請先觸摸接地且未上漆的金屬物品。

重要處理資訊

Lightning 接頭和 / 或 AirPods Pro 機體底部在經常使用後會變色屬正常現象。灰塵和異物以及接觸到濕氣可能會導致變色。如需接觸液體和清理 AirPods Pro、耳機盒和 Lightning 接頭的相關資訊，請參閱 support.apple.com/zh-tw。

支援

如需支援和疑難解答的相關資訊、使用者討論區和最新的 Apple 軟體下載，請前往 support.apple.com/zh-tw。

안전 및 취급

중요한 안전 정보

AirPods Pro 및 케이스를 주의해서 취급하십시오. 배터리를 포함한 민감한 전자 부품을 포함하고 있으며 떨어뜨리거나 불에 타거나 구멍이 나거나 밟거나 분해된 경우 또는 과도한 열기나 액체 또는 증발하는 액화 가스(예: 헬륨)를 포함한 고도로 밀접된 산업용 화학성분이 있는 환경에 노출될 경우 손상을 입거나 기능에 장애를 일으키거나 사용자가 상해를 입을 수 있습니다. 손상된 AirPods Pro 또는 케이스는 사용하지 마십시오.

Bluetooth®

AirPods Pro에서 Bluetooth를 끄려면 케이스에 넣어 뚜껑을 닫고 케이스에서 Lightning-USB 케이블을 연결 해제하십시오.

배터리

AirPods Pro 또는 케이스의 배터리를 직접 교체하지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있으며 이는 과열 및 상해의 원인이 될 수 있습니다.

충전

충전 케이블 및 전원 어댑터 또는 컴퓨터를 사용하여 케이스를 충전하거나, Qi 인증 무선 충전기에 상대 표시등이 위로 오도록 케이스를 올려두어서 충전하십시오. 정보통신기기 국제 안전 표준(IEC 60950-1)을 포함하여 해당 국가 규정 및 국제 및 지역 안전 규정을 준수하는 어댑터로만 충전하십시오. 다른 어댑터는 적용되는 안전 규정을 충족하지 않을 수 있으며 해당 어댑터로 충전하면 사람이나 부상 등의 위험을 초래할 수 있습니다. 손상된 케이블 및 충전기를 사용하거나, 습기가 있을 때 충전하면 화재, 감전, 부상을 유발하거나 케이스 또는 기타 자산에 손상을 입힐 수 있습니다. 무선 충전기를 사용하는 경우, 금속 물질이 있으면 뜨거워지거나 충전을 방해할 수 있으므로 금속 물질(예: 키, 동전, 배터리 또는 보석류)을 충전기에 놓지 않도록 주의하십시오.

장시간의 열 노출

불편함이나 부상을 유발할 수 있으므로 전원 공급 장치에 기기, 전원 어댑터, 충전 케이블 및 커넥터 또는 무선 충전기가 연결된 상태로 장시간 피부에 닿지 않도록 하십시오. 예를 들어 충전 케이블 및 전원 어댑터를 사용하여 케이스를 충전하는 동안, 또는 무선 충전기가 전원에 연결되어 있는 동안 케이스, 충전 케이블, 커넥터, 전원 어댑터 또는 무선 충전기 위에 앉거나, 깔고 잠을 자거나, 담요, 베개 또는 신체 아래에 두지 마십시오. 열을 감지하는 신체적 능력이 떨어지는 경우 특별히 주의하십시오.

청각 손상

높은 음량으로 청취하면 청각에 영구적인 손상을 입을 수 있습니다. 높은 음량에 지속적으로 노출되는 것 외에도 주변 소음으로 인해 실제보다 소리가 작게 들릴 수 있습니다. 오디오를 재생하기 전에 AirPods Pro를 귀에 꽂은 후 음량을 확인하십시오. 청각 손상 및 최대 음량 제한을 설정하는 방법에 관한 정보를 보려면 www.apple.com/sound 사이트를 참조하십시오.



경고: 청각 손상을 예방하려면 장시간 높은 음량으로 듣지 마십시오.

위험한 운전 습관

차량을 운전하면서 AirPods Pro를 사용하는 것을 권장하지 않으며 일부 지역에서는 불법입니다. 차량을 운전하는 동안의 이더폰 사용에 대한 적용 법률과 지침을 확인하여 준수하십시오. 차량을 운전할 때는 항상 운전대에 집중하십시오. 차량 운전 또는 기타 주의가 요구되는 활동을 하는 중에 주의가 산만해진다면, 오디오 기기 청취를 중단하십시오.

질식의 위험

AirPods Pro, 케이스 및 AirPods Pro에 포함된 작은 부품은 어린이에게 질식의 위험이 되거나 기타 상해의 원인이 될 수 있습니다. AirPods Pro를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

의료 기기 전파방해

AirPods Pro 및 케이스는 전자기장을 방출하는 부품 및 무선 통신을 포함합니다. 또한 AirPods Pro 및 케이스에는 자석이 포함되어 있습니다. 이 전자기장 및 자석은 심박 조율기, 제세동기 또는 의료 기기의 전파를 방해할 수 있습니다. 의료 기기와 AirPods Pro 및 케이스 사이에 안전 거리를 유지하십시오. 의료 기기와 관련된 정보는 의사 및 의료 기기 제조사에 문의하십시오. AirPods Pro 및 케이스가 심박 조율기, 제세동기 또는 다른 의료 기기의 전파를 방해하는 것으로 의심되면 사용을 중단하십시오.

피부 자극

제대로 청소하지 않으면 이어폰으로 인해 귀에 염증이 발생할 수 있습니다. 부드럽고 보푸라기 없는 천으로 AirPods Pro를 주기적으로 청소하십시오. 틈 사이로 습기가 들어가지 않도록 주의하고 에어졸 스프레이, 솔벤트나 연마제를 사용하지 마십시오. 피부에 문제가 발생하면 사용을 중단하십시오. 문제가 지속되면 의사와 상담하십시오.

정전기 발생의 위험

공기가 매우 건조한 지역에서 AirPods Pro를 사용하면 정전기가 쉽게 발생하고 AirPods Pro에서 정전기가 발생되어 귀에 작은 충격을 줄 수 있습니다. 이러한 정전기 발생 위험을 최소화하려면 매우 건조한 환경에서는 AirPods Pro를 사용하지 않거나 AirPods Pro를 착용하기 전에 패인트칠이 되지 않은 접지된 금속 물체에 먼저 손을 대십시오.

중요한 취급 정보

지속적인 사용 후에 Lightning 커넥터 또는 AirPods Pro의 아래 부분이 변색되는 것은 정상적인 현상입니다. 먼지, 이물질 및 습기에 노출되면 변색될 수 있습니다. AirPods Pro, 케이스 및 Lightning 커넥터가 액체에 노출되는 경우 및 청소 방법에 관한 자세한 정보는 support.apple.com/ko-kr 사이트를 참조하십시오.

지원

지원과 문제 해결 정보, 사용자 토론 게시판 및 최신 Apple 소프트웨어 다운로드를 support.apple.com/ko-kr 사이트를 방문하십시오.

© 2019 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, AirPods, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AirPods Pro is a trademark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license. Printed in XXXX. 2A034-03286-A